



3634/DW  
Gmays

PATENT

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

*I hereby certify that this correspondence is being deposited with the U.S. Postal Service as first class mail in an envelope addressed to Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450 on July 18, 2006.*

  
Diane L. Goss

Applicant : Pierre-Dominique Bernard, et al. Confirmation No.3342  
Application No. : 10/562,258  
Filed : December 21, 2005  
Title : DEFLECTION DEVICE FOR A MOTOR VEHICLE WINDOW LIFT  
Grp./Div. : 3634  
Examiner : To be determined  
Docket No. : 56617/M521

**INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT**  
**37 CFR § 1.97(b)**

Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

Post Office Box 7068  
Pasadena, CA 91109-7068  
July 18, 2006

Commissioner:

In compliance with the duty of disclosure under 37 CFR §§ 1.56, 1.97 and 1.98, and in accordance with the provisions in the Manual of Patent Examining Procedure §§ 609 and 707.05(b), enclosed is FORM PTO/SB/08A/B listing a reference that is known to applicant. A copy of the reference, i.e., English translation of International Preliminary Examination Report, is enclosed. This filing is timely because it is made during one of the periods described in 37 CFR § 1.97(b).

It is respectfully requested that the listed reference be considered in the examination of this application and identified on the list of references cited on the patent issuing for this application. Applicant also requests that an initialed copy of FORM PTO/SB/08A/B be entered

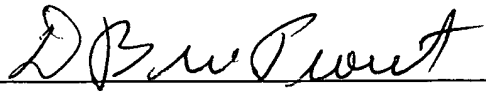
Application No. 10/562,258

---

in the application file and returned to applicant with the next communication from the Office in accordance with MPEP § 609.

Respectfully submitted,

CHRISTIE, PARKER & HALE, LLP

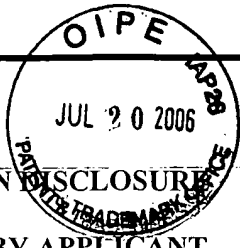
By   
D. Bruce Prout  
Reg. No. 20,958  
626/795-9900

DBP/dg

Enclosures: PTO/SB/08A/B, w/reference

DLG PAS691371.1-\*07/14/06 8:41 AM

FORM PTO/SB/08A/B (10-01)  
Substitute for PTO-1449A/B



**INFORMATION DISCLOSURE  
STATEMENT BY APPLICANT**

(use as many sheets as necessary)

Attorney Docket Number	56617/M521
Application Number	10/562,258
Filing Date	December 21, 2005
Applicant(s)	Pierre-Dominique Bernard, et al.
Group Art Unit	3634
Examiner Name	To be determined

**U.S. PATENT DOCUMENTS**

EXAMINER INITIALS	Cite No. <sup>1</sup>	DOCUMENT NUMBER Number - Kind Code <sup>2</sup> (If Known)	PUBLICATION DATE MM-DD-YYYY	NAME OF PATENTEE

**FOREIGN PATENT DOCUMENTS**

EXAMINER INITIALS	Cite No. <sup>1</sup>	Foreign Patent Document Country Code <sup>3</sup> - Number <sup>4</sup> - Kind Code <sup>5</sup> (If Known)	Publication Date MM-DD-YYYY	Name of Patentee or Applicant of Cited Document	T <sup>6</sup> (✓)

**OTHER DOCUMENTS**

EXAMINER INITIALS	Cite No. <sup>1</sup>	Include name of the author (in CAPITAL LETTERS), title of the article, title of the item (book, magazine, journal, serial, symposium, catalog, etc.), date, page(s), volume-issue number(s), publisher, city and/or country where published.
		English translation of International Preliminary Examination Report for corresponding PCT application No. PCT/DE2004/001188, dated May 11, 2006.

DLG PAS691372.1-\*-07/14/06 8:43 AM

EXAMINER SIGNATURE	DATE CONSIDERED
EXAMINER: Initial if reference considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609; Draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant. <sup>1</sup> Applicant's unique citation designation number (optional). <sup>2</sup> See Kinds Codes of USPTO Patent Documents at www.pto.gov or MPEP 901.4. <sup>3</sup> Enter Office that issued the document, by the two-letter code (WIPO standard ST.3). <sup>4</sup> For Japanese patent documents, the indication of the year of the reign of the Emperor must precede the serial number of the patent document. <sup>5</sup> Kind of document by the appropriate symbols as indicated on the document under WIPO Standard ST.16 if possible. <sup>6</sup> Applicant is to place a check mark here if English Language Translation is attached.	

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE